

**А. П. Лопухин**

## **Толковая Библия**

### **Толкование на 3-ю книгу Маккавейскую профессор Александр Павлович Лопухин**

О Третьей Книге Маккавейской

Глава I II III IV V VI VII

О Третьей Книге Маккавейской

Содержанием третьей Маккавейской книги служит событие, имевшее место в Египте, при Птолемею IV Филопаторе и грозившее Египетским иудеям страшною опасностью поголовного истребления (несколько подобное рассказываемому в книге Есфирь). Завязкою события послужило желание Птолемея «войти во святилище», – желание, встреченное единодушным, энергичным протестом иудеев (гл. 1-я). Разгневанный царь, попытке которого помешало, кроме того, внезапное, тяжкое расслабление, объявил иудеев «рабами» и повелел заклеить их особым «знаком Диониса» (гл. II-я). Нежелание иудеев подвергаться этой последней операции окончательно взбесило деспота, и он отдал приказ истребить по всему царству всех иудеев (гл. III-я). Сорок дней иудеи разыскивались по всему царству и заносились в особые списки, чтобы в определенный день все они удобнее могли быть истреблены; однако, за множеством иудеев, рассеянных по всему царству, эти списки так и не могли быть доведены до конца: не достало ни хартий, ни письменных тростей по действию «небесного Промысла, помогавшего иудеям» (гл. IV-я ст. 16). В назначенный день 500 разъяренных слонов должны были быть выпущены на партию иудеев. Но несколько раз царь непонятным образом сам расстраивал свой ужасный план (гл. V-я). А в самую решительную минуту, когда слоны, наконец, действительно устремились на несчастных, явное чудо спасло последних: вместо иудеев животные вдруг бросились на сопровождавшие их войска и привели их в полное

смятение. Это вразумило и самого царя, и он совершенно переменялся в отношении к иудеям (гл. VI-я). Последовал новый указ, объявлявший иудеев под особым покровительством царя; вместе с тем, отданы были на расправу иудеям все те, кто в это тяжкое испытание обнаружил слабость в вере и малодушное уклонение от закона. Эти были истреблены иудеями, а в память события установлен особый праздник (гл. VII-я). О подлинности события. В виду значительного количества подробностей в изложении события, возбуждающих сильное сомнение относительно своей возможности (громадное количество обреченных на смерть, их приведение в Александрию, на конское ристалище, их перепись, поглотившая все запасы бумаги и тростей и т. п.), – допускают, что событие, составляющее содержание нашей книги, могло иметь в действительности лишь гораздо менее значительное историческое зерно, коим автор воспользовался для прикрашенного рассказа, имевшего целью – возвеличить народ иудейский в глазах язычников и показать особое попечение о нем Божие. Подлинное событие, таким образом, произошло, вероятно, в гораздо более скромных размерах. Оно упоминается и у Иосифа Флавия, впрочем – с именем другого царя (Птоломея VII Фискона) и с указанием других поводов и побуждений (прот. Апп. II, 5). Время написания книги, равно как место и автор – неизвестны. Во всяком случае, книга написана после 164 г. до Р. Х., потому что упоминает о событиях книги Даниила, и не позднее первых лет жизни Спасителя. Некоторые оттенки речи могут указывать также на то, что книга написана египетским иудеем, в Египте. Уважение древней церкви в книге нашло себе выражение упоминанием в Апостольских правилах, а также в трудах блаж. Феодорита – и других церковных писателей.

## Глава I

Столкновение Филопатора с Антиохом III при Рафии. Возвращение его через ближайшие города (3Мак.1:1–8). Попытка войти во святилище (3Мак.1:9–13). Протест всего народа (3Мак.1:14–25).

3Мак.1:1 Филопатор, узнав от прибывших к нему, что Антиохом отняты бывшие в его владении местности, отдал приказ всем войскам своим, пешим и конным, и, взяв с собою сестру свою Арсиною, отправился в страну Рафию, где расположены были станом войска Антиоха.

Ὁ δὲ Φιλοπάτωρ... Частица δὲ в самом начале повествования (δὲ μεταβατικόν) указывает или на то, что это повествование примыкает к другому известному (как в автобиографии Иосифа Флавия), или заставляет подозревать потерю нескольких стихов, а, может быть, даже и глав – в начале книги. Филопатор – прозвище Птолемея II, усвояемое ему обычно в ироническом смысле – за убийство своих родителей (Иустин XXIX, 1, 5: «Aegyptum patre ac matre interfectis occupaverat Ptolemaus, cui ex faanoris crimine cognoimentum Philopator luit...»). Использование этого прозвища на монетах и других памятниках времен царя указывает, впрочем, что это прозвище имело и почетный смысл. Время царствования его указывается от 222–202 года, а по другим несколько менее – 221–203 г. В 221 году Антиох III Великий начал свою Келе-Сирийскую войну и успехами своими встревожил Птолемея около 217 года. С этого времени и ведется рассказ книги. Войско Птолемея состояло из 70 000 пехоты, 5 000 конницы и 73 слонов; тогда как в войске Антиоха было 62 000 пеших, 6 000 – всадников и 102 слона (Полив V, 79). – Арсиноя – сестра Птолемея – была вместе и его супруга (Полив V, 83, 3; XV, 25, 2; 33, 11); Ливий называет ее Клеопатрой (37, 4); Иустин – Евридикой (XXX, 1, 7; 2, 6). – Рафия – после Египта – первый Келе-Сирийский город, на берегу Средиземного моря, на пути из Газы в Риноколуру, в Библии только здесь и упоминается.

3Мак.1:2 Тогда некто Феодот решился исполнить свой замысел, взял с собою лучших из вверенных ему Птолемею вооруженных людей и ночью проник в палатку Птолемея, чтобы наедине убить его и тем предотвратить войну.

«Некто Феодот...» – по своему происхождению Этолиец, был египетским военачальником Келе-Сирии, но впоследствии перешел на сторону Антиоха. По Поливию, Феодот имел только двух спутников.

3Мак.1:3 Но его обманул Досифей, сын Дримила, родом Иудей, впоследствии изменивший закону и отступивший от отеческой веры: он поместил в палатке одного незначительного человека, которому и пришлось принять назначенную Птолемею смерть.

«Его обманул...» Τοῦτον δὲ διαγαυῶν... Правильнее, кажется, было бы перевести здесь: «но его (т. е. Птолемея) проведя, выведя из палатки в другое место, Досифей...» и т. д. – Досифей, сын Дримила – очевидно, был одним из телохранителей царских, которому легко было уговорить царя не ложиться на одном и том же месте из опасения тайных убийц.

3Мак.1:4 Когда же произошло упорное сражение, и дело Антиоха превозмогало, то Арсиноя, распустив волосы, с плачем и слезами ходила по войскам, усиленно убеждая, чтобы храбрее сражались за себя, за детей и жен, и обещая, если победят, дать каждому по две мины золота.

Подробности сражения при Рафии у Поливия V, 83–86. – «Распустив волосы» – в знак глубокой печали (ср. Полиив V, 83, 3). – Мина – 1/60 таланта, как и талант не повсюду одинаковой стоимости; наиболее употребительный аттический талант – 2 210 рублей, следов., мина – около 37 рублей. 2 мины золота – 20 минам серебра – около 75 рублей.

3Мак.1:5 И так случилось, что противники поражены были в рукопашном бое, и многие взяты в плен.

По Поливию, V, 86, 5 – войско Антиоха потеряло в этом сражении до 10 000 пехоты, более 300 всадников убитыми, сверх того попало в плен более 4 000, и потеряно 5 слонов.

3Мак.1:6 Достигнув своей цели, Филопатор рассудил пройти по ближним городам, чтобы ободрить их.

«Чтобы ободрить их...», т. е. закрепить за собою, утвердить в них свое влияние, в противовес сирийскому.

3Мак.1:7–9 Исполнив это и снабдив капища дарами, он одушевил мужеством подвластных ему. Когда потом Иудеи отправили к нему от совета и старейшин послов поздравить его, поднести дары и изъявить радость о случившемся, то он пожелал как можно скорее прийти к ним. Прибыв же в Иерусалим, он принес жертву великому Богу, воздал благодарение и прочее исполнил, приличествующее священному месту;

«Принес жертву великому Богу...» Это сделал ранее также и отец Филопатора – Птоломей Евергет, при возвращении со своего победоносного похода в Мидо-персидские области. Обозначение Иеговы, как «великого Бога» (μέγιστος Θεός) очень часто в нашей книге.

3Мак.1:10–11 и когда вошел туда, то изумлен был величием и благолепием и, удивляясь благоустройству храма, пожелал войти во святилище. Ему сказали, что не следует этого делать, ибо никому и из своего народа непозволительно входить туда, и даже священникам, но только одному начальствующему над всеми первосвященнику, и притом однажды в год; но он никак не хотел слушать.

«Однажды в год...», в великий день очищения, в 10-й день 7-го месяца. В этот день первосвященник входил во Святое Святых, по крайней мере, 2 раза; поэтому, выражение «однажды в год» имеет смысл: в один только день в году (Лев XVI: 12–16, 34).

3Мак.1:12 Прочитали ему закон, но и тогда не оставил он своего намерения, говоря, что он должен войти: пусть они будут лишены этой чести, но не я. И спрашивал, почему, когда он входил в храм, никто из присутствовавших не возбранил ему?

«Прочитали ему закон», т. е. очевидно – вышеозначенное место Лев XVI гл., с запрещениями, имевшими силу закона. – «Почему, когда он входил в храм, никто из присутствовавших не возбранил ему?» Греч. δια τίνα αἰτίαν εἰσερχόμενον αὐτόν εἰς τὰν

τέμενος οὐδεὶς ἐκώλυσε τῶν παρόντων...; слав. точнее: «чесо ради приходящу ему во всякое капище ни един возбрани от присущих...» Таким образом, Птоломей ссылается здесь на беспрепятственные посещения им всяких капищ языческих, и выражает недоумие пред столь неожиданным препятствием к посещению иудейского святилища. Другие дают иное толкование данному месту, переводя εἰς πᾶν τέμενος не: «в каждое капище», а: «в весь храм». Таким образом, Птоломей хочет здесь уличить иудеев в непоследовательности, недоумевая, почему вообще во храм, в весь храм его пустили без возражений, а обзору отдельных частей теперь препятствуют?

3Мак.1:13–15 И когда некто неосмотрительно сказал, что это худо было сделано, он отвечал: но когда это уже сделано, по какой бы то ни было причине, то не должно ли ему во всяком случае войти, хотя бы они того, или не хотят. Тогда священники в священных одеждах пали ниц и молились великому Богу, чтобы Он помог им в настоящей крайности и удержал стремление насильственно вторгающегося; храм наполнился воплем и слезами, а оставшиеся в городе сбежались в смущении, полагая, что случилось нечто необычайное. И заключенные в своих покоях девы выбегали с матерями и, посыпая пеплом и прахом головы, оглашали улицы рыданиями и стонами.

3Мак.1:16–18 Другие же во всем наряде, оставив приготовленный для встречи брачный чертог и подобающий стыд, беспорядочно бегали по городу. А матери и кормилицы, оставляя и здесь и там новорожденных детей, иные в домах, другие – на улицах, неудержимо сбежались во всесвятейший храм. Так разнообразна была молитва собравшихся по случаю святотатственного покушения.

«Так разнообразна была молитва собравшихся...», т. е. по роду, возрасту, состоянию и положению собравшихся: одни – так, другие – иначе, хотя предмет молитвы был у всех один – устранение святотатственного покушения.

3Мак.1:19–21 Вместе с тем некоторые из граждан возымели смелость не допускать домогавшегося вторгнуться и исполнить

свое намерение. Они воззвали, что нужно взяться за оружие и мужественно умереть за закон отеческий, и произвели в храме великое смятение: с трудом быв удержаны старейшинами и священниками, они остались в том же молитвенном положении. Народ, как и прежде, продолжал молиться. Даже бывшие с царем старейшины многократно пытались отвлечь надменный его ум от предпринятого намерения.

«Бывшие с царем старейшины...», т. е. его свита.

3Мак.1:22–23 Но, исполненный дерзости и все пренебрегший, он уже делал шаг вперед, чтобы совершенно исполнить сказанное прежде. Видя это, и бывшие с ним начали призывать вместе с нашими Вседержителя, чтобы Он помог в настоящей нужде и не попустил такого незаконного и надменного поступка.

«Чтобы Он помог в настоящей нужде...», τοῖς παροῦσιν ἑταίροις..., слав.: «дабы присутствующим помогл...» Так как у классиков обычно τὰ παρόντα употребляется с подразумеваемым и τὰ πράγματα, то русский перевод является здесь более подходящим; для большей точности еще лучше было бы сказать: «чтобы Он помог в настоящих обстоятельствах...»

3Мак.1:24–25 От совокупного, напряженного и тяжкого народного вопля происходил невыразимый гул. Казалось, что не только люди, но и самые стены и все основания вопияли, как бы умирая уже за осквернение священного места.

## Глава II

Молитва первосвященника Симона (3Мак.2:1–15). Поражение царя, возвращение в Египет и преследование тамошних Иудеев (3Мак.2:16–24).

3Мак.2:1 А первосвященник Симон, преклонив колени пред святилищем и благоговейно распростерши руки, творил молитву:

Симон, упоминаемый здесь, по времени должен быть Симон II, сын Онии II, тождественный с упоминаемым у Сираха (L: 1). – Праведный, пользовавшийся величайшим уважением народа за свою высокую жизнь (219–199 г. до Р. Х.).

3Мак.2:2 «Господи, Господи, Царь небес и Владыка всякого создания, Святой во святых, Единовластвующий, Вседержитель! Призри на нас, угнетаемых от безбожника и нечестивца, надменного дерзостью и силою.

«Святой во святых» – описательное выражение высшей святости, превосходящей всякую святость – ангельскую и возможную человеческую.

3Мак.2:3–4 Ибо Ты, все создавший и всем управляющий, праведный Владыка: Ты судишь тех, которые делают что-либо с дерзостью и превозношением. Ты некогда погубил делавших беззаконие, между которыми были исполины, надеявшиеся на силу и дерзость, и навел на них безмерную воду.

«Исполины...» (Быт.6:4) – часто приводятся как образцы грубой силы и надменности.

3Мак.2:5 Ты сожег огнем и серою Содомлян, поступавших надменно, явно делавших зло, и поставил их в пример потомкам.

«Поставил их в пример (παράδειγμα) потомкам...», т. е. не в исторических только преданиях, но и в памятниках или следах их наказания, в данном случае – намек на известные свойства и особенности Мертвого моря.

3Мак.2:6–8 Ты дерзкого фараона, поработившего Твой святой народ, Израиля, посетил различными и многими казнями, явил Твою власть и показал Твою великую силу. И



когда он погнался за ним, Ты потопил его с колесницами и множеством народа во глубине моря, а тех, которые надеялись на Тебя, Владыку всякого создания, Ты провел невредимо, и они, увидев дела руки Твоей, восхвалили Тебя, Вседержителя. Ты, Царь, создавший беспредельную и неизмеримую землю, избрал этот город, и освятил это место во славу Тебе, ни в чем не имеющему нужды, и прославил его Твоим величественным явлением, обращая его к славе Твоего великого и досточтимого имени.

«Беспредельную и неизмеримую землю...», гиперболическое обозначение громадности земли в сопоставлении с мелким пространством, которое занимал Иерусалим – место избрания Иеговы.

3Мак.2:9 По любви к дому Израилеву Ты обещал, что, если постигнет нас несчастье и обымет угнетение, и мы, придя на место сие, помолимся, Ты услышишь молитву нашу.

Мысль этого стиха заимствована из 3Цар VIII: 33 и д., где она излагается не как Божественное обетование, а как молитва Соломона к Богу. Наименование этой мысли обетованием Божиим справедливо в силу обещания Божия сделать все по молитве царя (3Цар IX: 3).

3Мак.2:10–13 И Ты верен и истинен, и много раз, когда отцы наши подвергались бедствиям, Ты помогал им в их скорби и избавлял их от великих опасностей. Вот и мы, Святой Царь, за многие и великие грехи наши бедствуем, преданы врагам нашим и изнемогли от скорбей. В таком упадке нашем этот дерзкий нечестивец покушается оскорбить это святое место, посвященное на земле славному имени Твоему. Ибо, хотя жилище Твое, небо небес, недостижимо для людей, но Ты, благоволив явить славу Твою народу Твоему, Израилю, освятил место сие.

«Небо небес...», ουρανός του ουρανού..., слав.: «небо небесе...», гебраизм ??? – для обозначений, во-первых, высших пределов надземного пространства, во-вторых, для обозначения сверх-земного жилища Божия (ср. Втор X: 14; 3Цар VIII: 27; 2Пар II: 6; VI: 18; Пс CXLVIII: 4; Сир XVI: 18).

3Мак.2:14 Не отмщай нам за нечистоту их и не накажи нас за осквернение, чтобы не тщеславились беззаконники в мыслях своих и не торжествовали в произношении языка своего, говоря: мы попрали дом святыни, как попираются дома скверны.

«Не отмщай нам за нечистоту их...», греч.: μή καταδικάσης ἡμᾶς ἐν τῇ τοῦτων ἀκαθαρσίᾳ..., точнее слав.: «да не отмстиши нам нечистотою сих», т. е. «не накажи нас (за наши грехи) допущением нечистоте языческой осквернить святое место Твое!» Подобным образом и дальнейшее: «не накажи нас за осквернение...», μηδέ ευθύνη ἡμᾶς ἐν βεβηλώσει..., правильнее по-славянски: «ниже да накажеш нас скверною сих...», т. е. «не накажи нас допущением осквернения языческого!...» Таким образом, иудеи боятся здесь не наказания за нечистоту и осквернение языческое, как бы уже совершившиеся, а этой самой нечистоты и осквернение, как наказания Божия, готового их постигнуть за их грехи. Русский перевод передает мысль совершенно неправильно. – «Дом святыни...», οἶκος ἁγιάσμου – вместо οἶκος ἁγίος.

3Мак.2:15–16 Оставь грехи наши, отпусти неправды наши и яви милость Твою в час сей; скоро да предварят нас щедроты Твои; дай хвалу устам упавших духом и сокрушенных сердцем; даруй нам мир». Тогда всевидящий Бог и над всеми Святой во святых, услышав молитву смирения, поразил надмевавшегося насилием и дерзостью, сотрясая его туда и сюда, как тростник ветром, так что он, лежа недвижим на помосте и будучи расслаблен членами, не мог подать даже голоса, постигнутый праведным судом.

«Над всеми Святой во святых...», πρὸ πάντων ἁγίος ἐν ἁγίοις..., слав.: «прежде всех святой во святых...», усиленное выражение для обозначения всепревосходящей святости Божией.

3Мак.2:17–19 Тогда его друзья и телохранители, видя внезапную и тяжкую казнь, постигшую его, и опасаясь, чтобы он не лишился жизни, поспешно вынесли его, будучи сами поражены чрезвычайным страхом. Через несколько времени, придя в себя после испытанного наказания, он нисколько не пришел в раскаяние и удалился с жестокими угрозами.

Возвратившись в Египет и умножая дела своей злобы, он с упомянутыми участниками в пиршествах и друзьями, забывшими всякую справедливость, не только пресыщался бесчисленными студодействами, но дошел до такой дерзости, что произносил там проклятие на Иудеев, и многие из друзей его, смотря на пример царя, и сами следовали его желаниям.

«Произносил там проклятие на Иудеев...», δυσφημίας ἐν τοῖς τόποις συνίστασθαι, слав.: «хуления на местех составил...», т. е. произнес хулы на их местах – именно, на Иерусалиме и иудеях.

3Мак.2:20 Наконец он решился публично предать позору народ Иудейский, и поставил на башне своего дворца столб, сделав на нем надпись: «Кто не приносит жертв, тому не входить в свои священные места; Иудеев же всех внести в перепись простого народа и зачислить в рабское состояние, а кто будет противиться, тех брать силою и лишать жизни;

«Кто не приносит жертв, тому не входить в свои священные места...», темный перевод греческого: μηδένα τῶν μή θυόντων εἰς τα ἱερά αὐτῶν εἰσιέναι..., слав.: «ни единому от нежрущих во святая их входить...» При очень общем характере надписи, ясно, однако, говорят одни из толковников, что эта надпись специально касалась иудеев, так как они одни в Египте не приносили жертв в своих синагогах; следовательно, распоряжение царя равносильно было приказу о закрытии всех иудейских синагог в стране и запрещении им открытого Богослужения. По другому толкованию, царь поставил свою статую, и надпись под нею имела тот смысл, что «кто ему не приносит жертв, тому нельзя входить в храм Бога», т. е. или вообще в свои молитвенные дома, или во дворец царя, что означает лишение всякой помощи, защиты и правосудия царского. Полибий (у Страбона XVII, 797) различает 3 класса в населении Александрии: 1) Македоняне, как основатели города, пользовавшиеся преимущественными правами. В близких к ним, почти в равных правах, состояли иудеи, как пленные, так и добровольно поселившиеся, со времени Александра Великого и Птолемея I; 2) «многочисленное и независимое» наемное войско; 3) природные Египтяне. По-видимому, иудеи занимали среднее положение между первыми (Александрийскими

гражданами) и последними (вообще египетским народом). Теперь указом царя они решительно причислялись к последним.

3Мак.2:21 внесенных же в перепись отмечать, выжигая им на теле знак Диониса – лист плюща, после чего отпускать их в назначенное им состояние с ограниченными правами».

Дионис считался фамильным богом Птолomeев, и Филопатор был особенно предан его культуре.

3Мак.2:22–24 Но чтобы не сделаться ненавистным для всех, он прибавил в надписи, что, если кто из них пожелает жить по обрядам языческим, тем давать равные права с Александрийскими гражданами. Посему некоторые, ради права гражданского презрев отечественное благочестие, поспешно передались, как будто могли они от будущего общения с царем приобщиться великой славы. Но большая часть укрепились мужеством духа и не отпали от благочестия; они отдавали деньги за жизнь свою, и небоязненно пытались избавиться от записи, имея добрую надежду получить помощь, и от отпавших отвращались, почитая их врагами своего народа и избегая всякого общения с ними и дружественного обхождения.

## Глава III

Царское распоряжение собрать и привести на казнь всех Иудеев (3Мак.3:1–22).

3Мак.3:1 Узнав о том, нечестивец пришел в такое неистовство, что не только озлобился против Иудеев, живших в Александрии, но обнаружил жестокую вражду и против обитавших в целой стране, приказав немедленно собрать всех вместе и предать позорнейшей смерти.

3Мак.3:2 Когда готовилось это дело, распространен был людьми, одномысленными злодейству, злой слух против народа Иудейского по поводу к такому распоряжению, будто они уклоняются от исполнения законных обязанностей.

Мысль стиха такова: злой умысел царя много подогревался врагами иудеев, давшими и повод к осуществлению этого умысла – распространением всевозможных слухов об уклонении иудеев от своих законных обязанностей.

3Мак.3:3 Между тем Иудеи хранили доброе расположение и неизменную верность к царям; но они почитали Бога, жили по Его закону и потому в некоторых случаях допускали отступления и отмены: по этой причине они и казались некоторым враждебными; у всех же других людей добрым исполнением всего справедливого они приобретали благоволение.

«Отступления и отмены...», здесь разумеются, по всей вероятности, уставы иудейские о пище и др. ритуальные их особенности, коими они отличались от язычников (см. далее, ст. 4).

3Мак.3:4 Несмотря на то, известный добрый образ жизни этого народа иноплеменники считали ни во что. Они замечали только различие в богопочтении и пище и говорили, что эти люди не допускают общения трапезы ни с царем, ни с вельможами, что они завистники и великие противники государства, и таким образом разглашали о них намеренные хулы.

«Иноплеменники», ἀλλόφυλοι – это те, которые должны быть подразумеваемы под «некоторыми» – ἐνίοι – 3-го стиха. Им противопоставляются «все другие люди» – ἅπαντες ἄνθρωποι (3 ст.) и «жившие в городе Эллины» (5 ст.), причем под «эллинами» здесь понимаются не все не-иудеи, как Рим II: 9 и д., а, вероятно, собственно греки, как более образованная и благородная часть городского населения.

3Мак.3:5 Жившие в городе Еллины, не испытывавшие от них никакой обиды, видя неожиданное волнение против этих людей и внезапное их стечение, хотя не могли помочь им, – ибо царское было распоряжение, – однако утешали их, негодовали и надеялись, что дело переменится:

«Внезапное их стечение...» Греческий текст не имеет здесь «их» – συνδρομας ἀπροσκόπους, – поэтому можно понять здесь не стечение иудеев («их»), а породившее волнения стечение язычников, так сказать – народные сходки с возбуждающими против иудеев речами.

3Мак.3:6–8 ибо нельзя было пренебрегать таким множеством народа, ни в чем не повинного. Впрочем, некоторые соседи и друзья и производившие с ними торговлю, тайно принимая некоторых из них, обещали помогать им и делать все возможное к их защите. А он, надмеваясь временным благополучием и не помышляя о власти величайшего Бога, думал неизменно остаться в том же умысле и написал против них такое письмо:

3Мак.3:9–12 «Царь Птолемей Филопатор обитателям Египта и местным военачальникам и воинам – радоваться и здравствовать. Я же сам здоров, и дела наши благоуспешны. После похода, предпринятого нами в Азию, который, как вы сами знаете, неожиданною помощью богов и нашею силою, согласно нашему намерению, достиг счастливого окончания, мы думали благоустроить народы, обитающие в Келе-Сирии и Финикии, не силою оружия, но снисхождением и великим человеколюбием, охотно благодетельствуя им. Давая по городам богатые вклады в храмы, мы пришли и в Иерусалим, положив почтить святилище этих негодных людей, никогда не оставляющих своего безумия. Они же, приняв наше прибытие

на словах охотно, а на деле коварно, когда мы желали войти в храм и почтить его подобающими и наилучшими дарами, напыщенные своею древнею гордостью, возбранили нам вход, не потерпев от нас насилия по человеколюбию, какое мы имеем ко всем людям.

3Мак.3:13–15 Явно обнаружив свою враждебность против нас, они одни только из всех народов упорно противятся царям и своим благодетелям и не хотят исполнять ничего справедливого. Мы же, снисходя их безумию, и тогда, как возвращались с победою, и в самом Египте, принимая человеколюбиво все народы, поступали, как надлежало. Между прочим, объявляя всем о нашем непамятозлобии к их одноплеменникам, мы решились ввести перемены: так как они служили нам на войне и занимались весьма многими делами, издавна по простоте предоставленными им, то мы хотели даже удостоить их прав Александрийского гражданства и сделать участниками исконного жречества.

«Исконным жречеством» – царь называет здесь, очевидно, Диониса, противопоставляя ему уничтожаемый им культ иудейства.

3Мак.3:16–17 Они же, приняв это в противность себе и, по сродному им злонравию, отвергая доброе и склоняясь всегда к худому, не только презрели неоченимое право гражданства, но и гласно и негласно гнушаются тех немногих из них, которые искренно расположены к нам, постоянно надеясь, что мы вследствие беспорядочного образа жизни их скоро отменим наши установления. Посему мы, достаточно убедившись опытами, что они при всяком случае питают неприязненные против нас замыслы, и предвидя, что когда-нибудь, при возникшем неожиданно против нас возмущении, мы будем иметь за собою в лице этих нечестивцев – предателей и жестоких врагов,

Под могущим когда-нибудь возникнуть возмущением против себя царь разумеет или войну с Сирией, или восстание своих египетских подданных, или солдатский бунт, или дворцовые неурядицы; во всем этом могло сказаться явное или тайное участие иудеев (удивительная характерная черта иудейского

племени, хорошо известная всем и каждому до настоящего времени).

3Мак.3:18–21 повелеваем, как скоро будет получено это письмо, тотчас упомянутых нами людей с их женами и детьми, с насилиями и истязаниями заключив в железные оковы, отовсюду выслать к нам на смертную казнь, беспощадную и позорную, достойную таких злоумышленников. Если они в один раз будут наказаны, то мы надеемся, что на будущее время наши государственные дела придут в совершенное благоустройство и наилучший порядок. Если же кто укроет кого из Иудеев, от старика до ребенка, не исключая грудных младенцев, должен быть истреблен со всем его домом жесточайшим образом. А кто откроет кого-либо, тот получит имение виновного и еще две тысячи драхм из царской казны, получит свободу и будет почтен.

«Получит свободу и будет почтен...», και της ελευθερίας στεφανωθήσεται..., слав. «свободу получит и увенчается». К греческому τής ελευθερίας многие тексты добавляют τεύξεται. Здесь, очевидно, речь идет о доносчиках и сыщиках из рабов, низших классов населения. Всем таковым обещается свобода и увенчание, т. е. гражданской короной, гражданскими правами. – Другие толковники читают τής ελευθερίας без всяких подразумеваемых – как родительный времени, и все выражение это переводят: «будет увенчан в праздник Диониса», носивший название τᾶ ελευθέρια (от прозвища Диониса – 'Ελευθερεус или 'Ελευθήρ).

3Мак.3:22 Всякое место, где будет пойман укрывающийся Иудей, должно быть опустошено и выжжено, так чтобы никому из смертных ни на что не было годно на вечные времена». Таков был смысл письма.



## Глава IV

Высылка иудеев в Александрию, заточение их в тюрьмы и перепись (3Мак.4:1–16).

3Мак.4:1–3 Везде, куда приходило это повеление, у язычников учреждались народные пиршества с радостными кликами, как будто закореневшая издавна в душе вражда теперь обнаружилась дерзновенно. А у Иудеев началась неутешная скорбь, горький плач и рыдание; ибо жгли сердце достигавшие со всех сторон стоны оплакивающих неожиданную, внезапно определенную им гибель. Какая область или город, или какое обитаемое место, или какие дороги не наполнились их плачем и воплями?

«Какая область...», τῆς νομοῦς. Νομοῦς – нарицательное имя для обозначения округов или уездов, на которые делился Египет.

3Мак.4:4 Жестоко и без всякой жалости они были вместе высылаемы властями каждого города, так что при виде этой необыкновенной кары и некоторые из врагов, смотря на общее страдание и помышляя о неведомой превратности жизни, оплакивали злополучнейшее их изгнание.

3Мак.4:5 Гнали толпу престарелых, покрытых сединами, сгорбленных от старческой слабости в ногах, и по требованию насильственного изгнания бесстыдно принуждали их к скорейшему шествию.

3Мак.4:5–8. Упомянув о бедствии, постигшем иудеев, в общих чертах, писатель дает описание отдельных случаев того, как производилась отсылка иудеев на казнь в Александрию.

3Мак.4:6 Отроковицы, только что сочетавшиеся супружеским союзом и вошедшие в брачный чертог, вместо ликования начали плач, посыпали пеплом благоухавшие от мастей волосы, были ведены непокрытыми и вместо брачных песней поднимали общий вопль, будучи мучимы истязаниями иноплеменных. В оковах они открыто влекомы были с насилием, до ввержения в корабль.

«Посыпали пеплом... волосы...» – в знак величайшей скорби и траура. – «До ввержения в корабль...» Иудеи каждой области ведены были, по видимому, до ближайшей пристани на р. Нил, где они и забирались на особые транспорты, спускавшиеся от верховьев к устьям Нила.

3Мак.4:7 А их супруги, вместо венков перевязанные по шеям веревками, в цветущем юношеском возрасте, вместо пиршества и наслаждения молодости, проводили остальные дни брака в плаче, ибо под ногами у себя видели открытый ад.

Упоминание о венках супругов – ср. Ис LXI: 10. Это были или в собственном смысле венцы, или особые головные украшения, их напоминавшие. – «Остальные дни брака...» Брачное торжество продолжалось обыкновенно 7 дней (Суд XIV: 12, 15; Тов XI: 18). – «Под ногами у себя (т. е. в непосредственной близости, пространственной или временной) видели открытый ад...», т. е. неминуемую гибель – соответствует нашему: смерть за плечами, или – на пороге смерти.

3Мак.4:8 Везены они были по подобию зверей под игом железных оков; одни прикованы были за шеи к корабельным скамьям, другие крепкими узами привязаны были за ноги. Кроме того, накрытые плотным помостом, они отлучены были от света, так что, со всех сторон окруженные тьмою, во все время плавания содержались подобно злоумышленникам.

3Мак.4:9 Когда же они привезены были на место, называемое Схедия, и плавание было окончено, как назначено было царем, тогда он приказал поставить их перед городом на конском ристалище, которое имело обширную окружность и весьма удобно было для примерного поругания в виду всех, шедших в город и обратно отправлявшихся внутрь страны, так чтобы они ни с войском не имели сообщения, ни вообще не были удостоены никакого крова.

«Место, называемое Схедия...» упоминается и у Страбона (XVII, р. 800) – в 120 стадиях от Александрии, вероятно, речная гавань или пристань судов, прибывавших в город по Нилу. – Конское ристалище – ипподром Александрийский лежал – по Страбону (XVII, р. 795) – пред восточными воротами города. –

«Чтобы они ни с войском не имели сообщения...» Здесь видно опасение царя, как бы богатые из иудейских пленников не склонили войско к освобождению их путем посулов хорошего выкупа.

3Мак.4:10 Когда это было исполнено и царь услышал, что одноплеменники их часто выходят тайно из города оплакивать позорное бедствие братьев, то весьма разгневался и приказал и с этими поступить точно так же, как и с теми, чтобы они никак не меньшее получили наказание.

Из данного стиха обнаруживается, что местные Александрийские иудеи как будто пользовались еще свободой, и лишены ее были лишь провинциальные иудеи, навещать которых стали их Александрийские сородичи. Это, однако, плохо согласуется с III: 1, где говорится, что царь прежде всего обрушился именно на Александрийских иудеев и потом уже на остальных, «обитавших в целой стране».

3Мак.4:11–14 Он велел переписать весь народ по именам, не для тяжкого рабского служения, незадолго пред сим возвещенного, а для того, чтобы, измучив их объявленными казнями, вконец погубить в одни день. И хотя эта перепись производилась с крайнею поспешностью и ревностным старанием от восхода до захождения солнца, но совершенно окончить ее не могли в продолжение сорока дней. Царь же, чрезмерно и непрестанно предаваясь удовольствию, пред всеми идолами учреждал пиршества, и умом, далеко уклонившимся от истины, и нечистыми устами славословил тех, которые глухи и не могут говорить или подать помощи, а на величайшего Бога произносил неподобающее. После сказанного промежутка времени писцы донесли царю, что они не в состоянии сделать переписи Иудеев по причине бесчисленного их множества; притом еще большее число их находится в областях; одни остаются в домах, другие рассеяны по разным местам, так что сделать этого невозможно даже всем властям в Египте.

Стихи передают или неясно свою мысль, или самая эта мысль является трудно допустимой и объяснимой. По крайней мере, остается совершенно открытым и невыясненным вопрос:

говорит ли писатель о переписи всех иудеев, или только Александрийских, или тех лишь, что были на ипподроме? В том и другом и третьем случаях выступают сильные противоречия и затруднения, в которых трудно разобраться за неясностью речи писателя. – Филон насчитывает всего иудеев в Египте до 1 000 000 (adv. Flacc. § 6). Это заставляет сильно усомниться во многих показаниях писателя нашей книги. Если действительно все иудеи со всех областей Египта были собраны в Александрии, то непонятно, как они могли быть заключены на ипподром в количестве целого миллиона? Как могли они быть растоптаны ногами 500 слонов? Как могли быть прокормлены и впоследствии щедро снабжены от царя всем, что потребно было каждому до прибытия в свой дом (VII: 16 )? Как могли праздновать, довольствуемые всем от царя, до четырнадцатого дня (VI: 36 )? Все эти трудности заставляют предполагать у писателя целый ряд преувеличений, не согласных с истиной и допущенных им для большего прославления иудейского имени.

3Мак.4:15–16 Когда же царь еще строже угрожал им, предполагая, что они подкуплены дарами и коварно избегали наказания, тогда пришлось осязательно убедить его в том. Они доказали, что недостает у них ни хартий, ни необходимых для того письменных тростей. Это было действие непобедимого небесного Промысла, помогавшего Иудеям.

## Глава V

Троекратное, неосуществившееся распоряжение царя о потоптании иудеев слонами. (3Мак.5:1–36).

3Мак.5:1 Тогда царь, исполненный сильного гнева и неизменный в своей ненависти, призвал Ермона, заведывавшего слонами, и приказал на следующий день всех слонов, числом пятьсот, накормить ладаном в возможно больших приемах и вдоволь напоить цельным вином и, когда они рассвирепеют от данного им в изобилии питья, вывести их на Иудеев, обреченных встретить смерть.

О сильно возбуждающем действии ладана, в больших дозах, известно и из других источников (Dioscorid. I, 70). По 30 ст. слоны приводились «в бешеное состояние благоуханным питьем вина, приправленного ладаном». – Число слонов (500), кажется, сильно преувеличено. Птоломей II Филадельф к концу своего царствования имел их только 300. – У Птолемея Филопатора в битве при Рафии было всего 73 слона. – «Вывести их на Иудеев, обреченных встретить смерть...». Греч.: εἰσαγαγεῖν πρὸς συνάντησιν τοῦ μόρου τῶν Ἰουδαίων..., слав.: «повести во сретение смерти Иудейския...». Писатель олицетворяет смерть иудеев, и изображает слонов как бы ее орудиями, которые вышли ей на встречу, чтобы стать исполнителями страшного ее дела.

3Мак.5:2–3 Дав такое приказание, он отправился на пиршество, пригласив особенно тех из своих друзей и воинов, которые враждовали против Иудеев; а Ермон, начальствующий над слонами, в точности исполнил его повеление. Назначенные при этом служители пошли вечером вязать руки несчастным и другие принимали против них предосторожности, думая, что через ночь весь народ подвергнется конечной гибели.

«Пошли... вязать руки несчастным...». По приказанию царя, это должно было быть сделано еще ранее ( III: 18 ), и действительно упоминается уже сделанным (IV: 8 ). Здесь упоминание этого еще раз вызывает лишь одно недоумение.

3Мак.5:4 Иудеи же, казавшиеся язычникам лишенными всякой защиты, ибо отовсюду стеснены они были тяжкими узами, призывали всемогущего Господа, властвующего над всякою властью, своего милосердного Бога и Отца, призывали все непрестающим воплем со слезами, умоляя отворотить от них нечестивый умысел и спасти их от приготовленной им смерти Своим славным явлением.

Бог именуется здесь Отцом Израиля, как его Создатель, любящий Воспитатель, Руководитель и Попечитель; ср. Втор XXXII: 18; Ис LXIV: 8, 16; LXIII: 8; Тов XIII: 4 и во многих других местах – особенно позднейших книг.

3Мак.5:5–6 Прилежное моление их возшло на небо. Ермон, напоив неукротимых слонов, после обильной дачи им вина и ладана утром явился во дворец донести о сем царю. Но Бог послал царю крепкий сон, этот добрый дар, от века ниспосылаемый Им и в ночи и во дни всем, кому Он хочет.

«Крепкий сон...», греч,  $\mu\alpha\chi\upsilon\sigma\ \mu\acute{\epsilon}\rho\omicron\varsigma$ ..., слав. «сна часть...». Быть может, здесь писатель хотел выразить мысль так: Бог послал царю припадок сна, т. е. сон некоторой ненормальной крепости и приятности.

3Мак.5:7–8 Божиим устройением погруженный в приятный и глубокий сон, он забыл о своем незаконном предприятии и совершенно обманулся в своем непременном решении. Иудеи же, избавившись предназначенного часа, восхваляли Святаго Бога своего и снова умоляли Благопримирительного показать гордым язычникам силу всемогущей десницы Своей.

«Избавившись от предназначенного часа...», т. е. несчастья, ожидавшего их в назначенный час. – «Умоляли Благопримирительного...», Который мог попустить это несчастье в Своем гневе на народ, но внимая мольбам этого народа, мог столь же скоро примириться с ним и спасти его (ср. 2Мак VII: 33).

3Мак.5:9 Когда прошла уже половина десятого часа, служитель, которому поручены были приглашения, видя, что приглашенные уже собрались, вошел к царю будить его. С трудом разбудив его, он объявил, что время пиршества проходит, и дал отчет в своем поручении. Поверив его и

отправившись пить, царь приказал пришедшим на пир возлечь прямо против себя.

«Половина десятого часа...» – нашего четвертого пополудни. Царский стол начинался, следовательно, в 3 часа пополудни – обычное время пиршеств. Предполагаемая казнь иудеев должна была явиться как бы своего рода «десертом» или завершением царского пира. Но запоздание царя и невоздержанное продление пира заставило бы значительно сократить удовольствие заключительного зрелища, и – оно посему откладывается.

3Мак.5:10–12 Когда это было исполнено, он поощрял собравшихся на пиршество проводить настоящую часть пиршества в полном веселье. Во время продолжительной беседы царь, призвав Ермона, строго и грозно спрашивал, по какой причине Иудеи допущены пережить настоящий день? Тот объявил, что еще ночью исполнил порученное ему, и друзья царя подтвердили это. Тогда царь, в жестокости лютый более, нежели Фаларис, сказал, что они должны быть благодарны сегодняшнему сну:

Нежелательный оттенок речи придает здесь выражение «еще ночью...» Это «еще», по мнению некоторых толкователей, не должно иметь здесь и места, потому что оно есть не что иное, как неверно прочитанное *óti* (прочитано за *éti*). Ермон докладывает просто, что (*oti*) он «нощию повеленное в конец приведе...» (слав. текст), т. е. все, что нужно было ему сделать за ночь (приготовить слонов, перевязать для предосторожности иудеев в пр.), сделано, а остальное-де уже не от него зависит. – Фаларис – известный жестокий тиран Акрагаса (Агригента), живший в VI в. (565–549 до Р. Х.). От его имени даже самая жестокость называется у древних писателей *φαλαρίσμος* (Циц. ad Att. 7, 12).

3Мак.5:13–15 «А ты непременно на завтрашний день так же приготовь слонов на истребление беззаконных Иудеев». Когда царь сказал это, все присутствующие с удовольствием и радостью изъявили ему свое одобрение, и разошлись каждый в свой дом. Время ночи употреблено было не столько на сон, сколько на изобретение всяких поруганий над мнимыми

преступниками. Рано утром, лишь только запел петух, Ермон вывел зверей и стал раздражать их на обширном дворе. В городе толпы народа собрались на плачевное зрелище, с нетерпением ожидая рассвета.

3Мак.5:16–18 Иудеи непрестанно, томясь духом, творили молитву со многими слезами и плачевными песнями и, простирая руки к небу, умоляли величайшего Бога опять послать им скорую помощь. Не распространились еще лучи солнца, и царь еще принимал своих друзей, как предстал пред ним Ермон и приглашал на выход, донося, что все готово, чего желал царь. Выслушав это и изумившись предложению необычного выхода, он совершенно обо всем забыл и спрашивал: что это за дело, которое он с такою поспешностью исполнил? Было же это действием властвующего над всем Бога, Который навел на ум его забвение обо всем, что он сам прежде придумал.

3Мак.5:19–21 Ермон и все друзья объясняли, говоря: царь! звери и войска приготовлены по твоему настоящему повелению. Он же исполнился сильного гнева на такие речи – ибо промыслом Божиим разрушено было все его умышление – и, сверкая глазами, сказал с угрозою: если бы у тебя были родители или дети, то они послужили бы изобильною пищею для диких зверей вместо невинных Иудеев, которые мне и предкам моим сохраняли неизменную и совершенную верность. Если бы не привязанность моя к тебе по воспитанию и не заслуги твои, то ты вместо них был бы лишен жизни.

3Мак.5:22–24 Так встретил Ермон неожиданную и страшную угрозу и изменился во взоре и лице, а каждый из друзей вышел с неудовольствием, и всех собравшихся отпустили каждого на свое дело. Когда Иудеи услышали о такой благосклонности царя, то восхвалили Бога и Царя царей за помощь, полученную от Него. После таких решений царь опять учредил пиршество и приглашал предаться веселью. Призвав же Ермона, грозно сказал: сколько раз я должен приказывать тебе, негодный, об одном и том же? Вооружи опять слонов на утро для погубления Иудеев.



«После таких решений...», греч.; κατὰ δὲ τούτους τοὺς νόμους..., слав.: «по сим же обычаем...», т. е. в том же роде, как прежде – царь опять назначает пир...

3Мак.5:25 Тогда возлежавшие вместе с ним родственники, удивляясь непостоянным его мыслям, сказали: долго ли, царь, ты будешь искушать нас как несмысленных, в третий раз повелевая истребить их, и опять, когда дойдет до дела, отменяешь и уничтожаешь свои повеления?

«Родственники...», συγγενεῖς – обозначение ближайших к царю особ высшего ранга (хотя бы и не состоявших в действительном плотском с ним родстве), по обычаям египетского двора.

3Мак.5:26–28 От этого и город от ожидания находится в тревоге, наполняется толпами народа и часто подвергается опасности разграбления. После этого царь, совершенно, как Фаларис, исполнившись безрассудства и почитая за ничто происходившие в нем душевные перемены в пользу Иудеев, подтвердил нечестивейшею клятвою и определил немедленно послать их в ад, изувеченных ногами и ступнями зверей, затем предпринять поход на Иудею, вскоре опустошить ее огнем и мечом, и недоступный нам, говорил он, храм их сжечь огнем и сделать его навсегда пустым для всех, желающих приносить там жертвы.

«Послать их в ад...», т. е. предать смерти. – «Недоступный нам, говорил он, храм их...». Здесь слова «говорил он» – следовало бы заключить в скобки, как не существующие в подлиннике и вставленные, так сказать, для узаконения неожиданно появляющегося «нам».

3Мак.5:29 Тогда друзья и родственники, весьма обрадованные, разошлись с доверием и расположили в городе в удобнейших местах войска для стражи.

«В удобнейших местах...» – вероятно, на площадях и улицах, по соседству с ипподромом. – «Для стражи...», т. е. для предупреждения того, чтобы не было сделано попытки к спасению иудеев со стороны друзей их среди язычников (III: 5 и д.).

3Мак.5:30 А начальствующий над слонами, приведя зверей, можно сказать, в бешеное состояние благоуханным питьем вина, приправленного ладаном, вооружил их страшными орудиями, и рано утром, когда уже бесчисленные толпы стремились из города на конское ристалище, пришел он во дворец и напомнил царю о том, что предлежало исполнить,

«Вооружил их страшными орудиями», т. е. вероятно, какими-нибудь острыми, режущими приспособлениями, которые, будучи привязаны к слонам, при движении их резали и кололи все встречное.

3Мак.5:31 Царь же, полный сильного гнева, с нечестивым замыслом, вышел целым походом со зверями, желая по жестокости сердца видеть собственными глазами плачевную и бедственную гибель упомянутых людей.

«Целым походом...», греч.: παντί τῷ βάρει..., слав.: «всею силою...», точнее – «со всею тяжестью», впечатление каковой производили слоны, двигавшиеся по улицам города.

3Мак.5:32–34 Когда Иудеи увидели пыль, поднимавшуюся от слонов, выходивших из ворот, и следовавшего с ними вооруженного войска и также от множества народа, и услышали сильно раздавшиеся клики, то подумали, что настала последняя минута их жизни и конец их несчастнейшего ожидания. Подняв плач и вопль, они целовали друг друга, обнимались с родными, бросаясь на шеи – отцы сыновьям, а матери дочерям, иные же держали при грудях новорожденных младенцев, сосавших последнее молоко.

3Мак.5:35–36 Зная, однако же, прежде бывшие им заступления с неба, они единодушно пали ниц, отняв от грудей младенцев, и громко зывали к Властвующему над всякою властью, умоляя Его помиловать их и явить помощь им, стоящим уже при вратах ада.

Ад, как место пребывания душ умерших, известен не только Евреям и первохристианскому времени, но и у Греков, и Римлян. Этот ад представляется имеющим врата, через которые, однако, ад не дает выхода содержимым в нем, а только пользуется ими для входа новых деятелей.

## Глава VI

Молитва Елеазара священника (3Мак.6:1–14). Спасение иудеев (3Мак.6:15–37).

3Мак.6:1 Между тем некто Елеазар, уважаемый муж, из священников страны, уже достигший старческого возраста и украшенный в жизни своей всякою добродетелью, пригласил стоявших вокруг него старцев призывать Святого Бога и молился так:

«Из священников страны...» В числе иудеев рассеяния были многие из священнического сословия, которые не переставали и на чужбине именоваться ???, по-гречески ιερείς, а если они были при этом из главных фамилий, то и αρχιερείς. Упоминаемые рядом с ними старцы (πρεσβύτεροι) ведали дела синагоги вместе с архисинагогом. Это как бы геронты и архонты Александрийской иудейской общины.

3Мак.6:2 «Царь всемогущий, высочайший, Бог Вседержитель, милостиво управляющий всем созданием! призри, Отец, на семя Авраама, на детей освященного Иакова, на народ святого удела Твоего, странствующий в земле чужой и несправедливо погубляемый.

О различных наименованиях Божиих – см. 2Мак. I: 24 и д. – «Милостиво управляющий всем созданием...» Τῆν πασαν διακυβερναν οiktipmoic κtiotv..., слав.: «иже создание все строя в щедротах...» Если Бог всем созданием управляет милостиво, то при его особенных отношениях к Израилю это давало особенные основания в столь чрезвычайных обстоятельствах надеяться, что Он не откажет в Своем милосердии. – «Народ святого удела твоего...», народ, составляющий Твою священную собственность, посвященный Тобою в Твою собственность. О наименовании «Отец» – см. к V: 4.

3Мак.6:3 Ты фараона, прежнего властителя Египта, имевшего множество колесниц, превознесшегося беззаконною дерзостью и высокомерными речами, погубил с гордым его войском, потопив в море, а роду Израильскому явил свет милости.

Ср. Исх.14:26–28.

3Мак.6:4 Ты жестокого царя Ассирийского Сеннахирима, тщеславившегося бесчисленными войсками, покорившего мечом всю землю и восставшего на святой город Твой, в гордости и дерзости произносившего хулы, низложил, явно показав многим народам Твою силу.

Ср. 1Мак VII: 41; 2Мак VIII: 19. – «Святой город Твой» – 1Мак II: 7; 2Мак I: 12. Перед «низложил» здесь в русском переводе пропущено «Господи» (δέσποτα, слав. «Владыко»).

3Мак.6:5 Ты трех отроков в Вавилоне, добровольно предавших жизнь свою огню, чтобы не служить суетным идолам, сохранил невредимыми до волоса, оросив разжженную печь, а пламень обратил на всех врагов.

Срав Дан I: 6; III: 12 и д.; 23 и 24 ст. – «Суетным идолам...», κενός... слав.: «скверным». Средний род греческого κενός в значении – суетное, тщетное, пустое, несуществующее, отсюда – «идолы». Подобное же значение в 9 стихе имеет μεταίσις (ср. Ам II: 4: τὰ μάταια αὐτῶν), собств. их обман, ложь; слав.: лезть, прелесть. – «Оросив разжженную печь... – ср. Дан III: 50. – «Сохранил невредимыми до волоса...» включительно, ср. Дан III: 94. – «Пламень обратил на всех врагов...», ср. Дан III: 22, 48.

3Мак.6:6 Ты Даниила, клеветами зависти вверженного в ров на растерзание львам, вывел на свет невредимым; Ты, Отец, и Иону, когда он безнадежно томился во чреве кита, обитающего во глубине моря, невредимым показал всем его присным.

Ср. Дан VI: 2–28. Об Ионе – ср. Ион II гл. – «Иону, когда он безнадежно томился во чреве кита, обитающего во глубине моря...», Греч.: τὸν τε βυθотρεφούς ἐν γαστρί κήτους Ἴωνα τῆκόμενον ἀφειδώς..., точнее слав.: «Иону, во чреве кита морского тающего нещадне...». – «Невредимым показал всем его присным». Книга пророка и вообще Ветхий Завет об этом не передают ничего.

3Мак.6:7 И ныне, Отмститель обид, многомилостивый, покровитель всех, явись вскоре сущим от рода Израилева, обидимым от гнусных беззаконных язычников.

«Явись...», т. е. спасающею Своею силою для Израиля, и карающею – для язычников.

3Мак.6:8 Если же жизнь наша в преселении наполнилась нечестием, то, избавив нас от руки врагов, погуби нас, Господи, какую Тебе благоугодно, смертью,

«В преселении...», κατὰ τὴν ἀποκίαν, собств. за время пребывания на чужбине, и именно вследствие этого пребывания. Молитвенник допускает, что несмотря на все предосторожности, иудеи могли не избежать многих нечистых влияний окружавшего их язычества. В таком случае выражается желание лучше потерпеть от руки Божией всякое наказание – до смерти включительно, нежели терпеть такое наказание от руки язычников, которые могли отнести это к могуществу своих богов (9 ст.).

3Мак.6:9–11 да не славословят суеверы суетных идолов за гибель возлюбленных Твоих, говоря: не избавил их Бог их, Ты же, Вечный, имеющий всю силу и всякую власть, призри ныне: помилуй нас, по несмысленному насилию беззаконных, лишаемых жизни подобно злоумышленникам.

3Мак.6:12–14 Да устрашатся теперь язычники непобедимого могущества Твоего, Преславный, обладающий силою спасти род Иакова. Умоляет Тебя все множество младенцев и родители их со слезами: да будет явно всем язычникам, что с нами Ты, Господи, и не отвратил лица Твоего от нас; соверши так, как сказал Ты, Господи, что и в земле врагов их Ты не презришь их».

«Как сказал Ты...», ср. Лев XXVI: 44: «и тогда как они будут в земле врагов их, – Я не презрю их и не возгнушаюсь ими до того, чтоб истребить их...» Подобное – см. Втор XXX: 2–4.

3Мак.6:15 Только что Елеазар окончил молитву, как царь со зверями и со всем страшным войском пришел на ристалище.

«Со всем страшным войском...», греч.: σύν παντί τῷ τῆς δυνάμεως φριάγματι..., слав. точнее: «со... всею силы гордостью...»

3Мак.6:16–17 Когда увидели его Иудеи, подняли громкий вопль к небу, так что и близлежащие долины огласились эхом, и возбудили неудержимое сострадание во всем войске. Тогда великославный Вседержитель и истинный Бог, явив святое лице

Свое, отверз небесные врата, из которых сошли два славных и страшных Ангела, видимые всем, кроме Иудеев.

«Явив святое лице Свое...», т. е. «воззрев весело, милостиво», ср. Чис VI: 25; Пс XXX: 17; LXXIX: 4, 8, 20.

3Мак.6:18 Они стали против войска, и исполнили врагов смятением и страхом, и связали неподвижными узами; также и тело царя объял трепет, и раздраженную дерзость его постигло забвение.

«Связали неподвижными узами...», т. е. привели в состояние такое, что они не могли двинуть ног и сделать ни одного шагу.

3Мак.6:19–22 Тогда слоны обратились на сопровождавшие их вооруженные войска, попирали их и погубляли. Гнев царя превратился в жалость и слезы о том, что пред тем он ухищрялся исполнить. Ибо, когда услышал он крик Иудеев и увидел их всех преклонившимися на гибель, то, заплакав, с гневом угрожал друзьям своим и говорил: вы злоупотребляете властью и превзошли жестокостью тиранов и меня самого, вашего благодетеля, покушаетесь лишить власти и жизни, замышляя тайно бесполезное для царства.

«Лишить власти и жизни, замышляя тайно бесполезное для царства...» Благоденствие царства и его главы поставляется здесь царем в неразрывную связь.

3Мак.6:23–24 Тех, которые так верно охраняли укрепления нашей страны, кто безумно собрал сюда, удалив каждого из дома? Тех, которые издревле превосходили все народы преданностью нам во всем и часто терпели самые тяжкие угнетения от людей, кто подверг столь незаслуженному позору?

О верности иудеев своим царям особенно много говорит Иосиф Флавий, Арх XII, 1.

3Мак.6:25 Разрешите, разрешите неправедные узы, отпустите их с миром в свои дома, испросив прощение в том, что прежде сделано; освободите сынов небесного Вседержителя, живаго Бога, Который от времен наших предков донныне подавал непрерывное благоденствие и славу нашему царству.

«В свои дома...», εἰς τὰ ἴδια..., точнее слав.: «во своя их...».

3Мак.6:26 Вот что сказал царь. В ту же минуту разрешенные Иудеи, избавившись от смерти, прославляли своего Святого Спасителя Бога.

«В ту же минуту разрешенные...» Если иметь в виду множество заключенных в оковы, сколько приходится предположить исполнителей царского повеления о разрешении закованных «в ту же минуту!» Очевидно и из сего, что количество обреченных на смерть иудеев должно быть весьма преувеличено.

3Мак.6:27–28 После того царь, возвратившись в город и призвав заведывающего расходами, приказал в продолжение семи дней давать Иудеям вино и прочее потребное для пиршества, положив, чтобы они на том же месте, на котором ожидали себе гибели, в полном веселье праздновали свое спасение. Тогда они, бывшие перед тем в поругании и находившиеся близ ада или лучше нисходившие в ад, вместо горькой и плачевной смерти учредили пиршество спасения и, полные радости, разделили для возлежания место, приготовленное им на гибель и могилу.

«Нисходившие в ад...», βεβηκότες..., слав. правильнее: «сошедшие...», т. е. как бы, сошедшие уже в ад. – «Пиршество спасения...», т. е. пиршество в празднование спасения.

3Мак.6:29–30 Оставив жалостнейшую песнь плача, они начали песнь отцов, восхваляя Спасителя Израилева и Чудотворца Бога, и, отвергнув все сетование и рыдание, составили хоры в знамение мирного веселья. Равно и царь, составив по сему случаю многолюдное пиршество, выражал свою признательность к небу за славное, торжественно дарованное им спасение.

«Выражал свою признательность к небу...», εἰς οὐρανόν ἀνθωμολογεῖτο..., слав. «на небо исповедашеся...», т. е. взирая на небо, исповедывал благодетельное Божие, прославлял Бога за спасение (ср. Лк II: 38). – «За спасение...» Спасение царя состояло в том, что он, в происшедшей суматохе со слонами, не погиб, подобно многим из сопровождавших его войск, а также и в том, что его несправедливое дело вовремя остановлено и не дало навлечь на него весь праведный гнев Бога Вышнего.

3Мак.6:31–33 Те же, которые обрекали их на погибель и на пищу хищным птицам и с радостью делали им перепись, теперь, объятые стыдом, восстали, и дышавшая огнем дерзость угасла с позором. А Иудеи, как сказали мы, составив упомянутый хор, отправляли празднество с радостными славословиями и псалмопениями. Они сделали даже общественное постановление, чтобы во всяком населении их в роды и роды радостно Праздновать означенные дни, не для питья и пресыщения, но в память бывшего им от Бога спасения.

«Во всяком населении их в роды и роды...», ἐπί πάσαν τήν παροικήαν αὐτῶν εἰς γενεάς..., слав. точнее: «во всяком преселении их в роды...», т. е. на все время их пребывания на чужбине.

3Мак.6:34–35 Потом они предстали царю и просили отпустить их в дома. Перепись их производилась с двадцать пятого дня месяца Пахона до четвертого дня месяца Епифа, в продолжение сорока дней; погубление их назначалось от пятого дня месяца Епифа до седьмого, в течение трех дней, в которые славным образом явил Свою милость Владыка всех и спас их невредимо и всецело.

Пахон был девятый, а Епиф – одиннадцатый египетско-александрийский месяц в году. Начало первого приходилось на 26-е Апреля, второго – на 25-е июня Юлианского календаря. Число дней египетского месяца – 30; от 25-го Пахона до 4-го Епифа – как раз 40 дней, в продолжении коих происходила перепись иудеев.

3Мак.6:36–37 Праздновали они, довольствуемые всем от царя, до четырнадцатого дня, в который они и представили прошение об отпуске их. Царь, соизволив им, великодушно написал в их пользу, за своею подписью, следующее послание к городским начальникам:



## Глава VII

Послание царя, благосклонное к иудеям (3Мак.7:1–7). Умерщвление отступников (3Мак.7:8–13). Возвращение остальных иудеев по своим жилищам (3Мак.7:14–20).

3Мак.7:1 «Царь Птоломей Филопатор начальникам Египетским и всем поставленным в должностях – радоваться и здравствовать. Здравствуем и мы и дети наши, ибо великий Бог благопоспешествует нам в делах по нашему желанию.

«И дети наши...», τὰ τέκνα ἡμῶν... В 217 или 216 г., на который приходится описываемый в нашей книге случай, Птоломей, сколько известно, не имел еще детей, по крайней мере, ни одного законного. Позднее у него родился от сестры-супруги наследник престола Птоломей V Епифан, который при смерти отца своего (в 203 г.) имел всего 5 лет от роду. – «Великий Бог...» Здесь несомненно Иегова, Которого царь теперь исповедует как истинного Бога (VI: 25 ).

3Мак.7:2–3 Некоторые из друзей наших по злоумышлению своему часто представляли нам и убеждали нас собрать всех Иудеев, находящихся в царстве, и замучить необычайными казнями, как изменников, присовокупляя, что, доколе не будет этого сделано, дела нашего царства никогда не будут благоустроены по ненависти, которую питают они ко всем народам.

О ненависти, которую иудеи питали ко всем народам, говорят многие другие древние писатели: ср. Тацита, Ист. V, 5, 2; Dio Cass. 49, 22; Diod. 34, 1, p. 524; Philostr. Apoll. 5, 33; Иос. Фл., пр. Апп. 2, 10, 14; 1Сол II: 15; Есф III: 13; Juven. 14, 103 и д.

3Мак.7:4 Они-то привели их в оковах, с насилием, как невольников, или лучше, как наветников, и без всякого рассмотрения и исследования покушались погубить их, изобретая жестокости, лютейшие даже Скифских обычаев.

«Изобретая жестокости, лютейшие даже Скифских обычаев...», Греч.: νόμου σκιθῶν αὐριώτεράν ἐμπειροπτημένοι ὠρότητα..., слав. точнее: «свирепейшею лютостью паче закона скифска вооружени...», т. е. как бы одев на себя (или

вооружившись ) лютость, свирепейшую скифских обычаев. – Закон – νόμος – в значении «обычай» употребляется нередко.

3Мак.7:5–6 Мы строго воспретили это и по благоволению, которое питаем ко всем людям, тотчас даровали им жизнь; а когда узнали, что небесный Бог есть верный покров Иудеев и всегда защищает их, как отец сынов, еще же приняв во внимание известное их доброжелательство к нам и к предкам нашим, мы справедливо освободили их от всякого обвинения в чем бы то ни было и приказали всем и каждому возвратиться в свои дома, так чтобы нигде никто ни в чем не оскорблял их и не укорял в том, что произошло без их вины.

«Не укорял в том, что произошло без их вины...», т. е. в том, что они были обречены на казнь как изменники и мятежники.

3Мак.7:7–8 Знайте, что если мы предпримем против них что-либо злое или вообще оскорбим их, то будем иметь против себя не человека, но властвующего над всякою властью всевышнего Бога отмстителем за дела наши во всем и всегда неизбежно. Будьте здоровы». Получив это послание, Иудеи не спешили тотчас отправиться, но просили царя, чтобы те из рода Иудейского, которые самовольно оставили Святаго Бога и закон Божий, получили чрез них должное наказание,

«Получили чрез них должное наказание...» – в силу закона Моисеева во Втор XIII: 6 и д.

3Мак.7:9 присовокупляя, что преступившие ради чрева постановления Божественные никогда не будут иметь добрых расположений и к правлению царя.

«Ради чрева...», т. е. ради чувственных удовольствий и излишнего жизнелюбия, или временных выгод (см. II: 23 ). В последующей истории любопытный пример подобного рассуждения представил Констанций Хлор, отец Константина Великого, говоривший: *ne imperatori quidem fidos fore, qui Deo fidem non servarent* (ср. Евсеев. Vit. Constant. I, 16).

3Мак.7:10–12 Царь нашел, что они говорят правду, одобрил их и дал им полномочие на все, чтобы они преступивших закон Божий истребили во всяком месте царства его беспрепятственно, без особого позволения или надзора царя.

Тогда, возблагодарив его, как надлежало, священники и все народное множество воспели «аллилуия» и радостно отправились. Всякого соплеменника из осквернившихся, которого встречали на пути, они наказывали и убивали в пример другим.

3Мак.7:13–15 В этот день они умертвили более трехсот мужей и торжествовали с весельем, умерщвляя нечистых. Сами же, пребыв с Богом до смерти и получив полную радость спасения, поднялись из города, увенчанные всякими благоуханными цветами, с весельем и восклицаниями, хвалами и благозвучными песнями, благодаря Бога отцов, вечного Спасителя Израиля. Придя в Птолемаиду, называемую по свойству места Родофором (розоносною), в которой по общему их уговору ожидали их корабли семь дней,

«В Птолемаиду, называемую по свойству места Родофором...» Такая местность, изобилующая розовыми плантациями, дающими лучшее на всем Востоке розовое масло, доньше есть в среднем Египте, в округе Арсиной, на западной стороне Нила, и на северо-восточном берегу большого канала Иосифа. Здесь, вероятно, и был сборный пункт иудеев, возвращавшихся в свои жилища.

3Мак.7:16–18 они учредили там пиршество спасения, ибо царь щедро снабдил их всем, что потребно было каждому до прибытия в свой дом. Так как они достигли сюда в мире, с приличными благодарениями, то и здесь также установили весело праздновать эти дни во время пребывания своего. Освятив эти дни и утвердив свой обет поставлением столба на месте пиршества, они отправились далее сушею и морем и рекою, каждый в свое жилище, невредимые, свободные, в полной радости, охраняемые царским повелением. Тогда-то приобрели они большую, нежели прежде, силу и славу и сделались страшными для врагов, ни от кого нисколько не притесняемые в своем владении,

«Освятивши эти дни...», т. е. посвятив их Господу, как праздничные, и постановив признавать их таковыми на все будущие времена...

3Мак.7:19 и все получили свое по описи, так что, кто имел что-либо у себя, с величайшим страхом отдавали им, ибо величайшие благодеяния явил им величайший Бог на спасение их.

«Все получили свое по описи...» Писатель здесь предполагает известным, что при переписи и аресте иудеев (3Мак.4:11) инвентарь их движимого и недвижимого имущества также был описан и объявлен достоянием казны. Это впоследствии весьма облегчило получение каждым своего. – «С величайшим страхом отдавали им...», – со страхом, – с одной стороны – пред неблаговолением царя, а с другой – также и пред гневом Иеговы.

3Мак.7:20 Благословен Спаситель Израиля на вечные времена! Аминь.

Епископ Иосиф